

49/26. Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 41/11 от 27 октября 1986 года, в которой она торжественно объявила район Атлантического океана, расположенный между Африкой и Южной Америкой, «зоной мира и сотрудничества в Южной Атлантике»,

ссылаясь также на свои последующие резолюции по данному вопросу, включая резолюцию 45/36 от 27 ноября 1990 года, в которой она подтвердила решимость государств зоны укреплять и активизировать их сотрудничество в политической, экономической, научной, технической, культурной и других сферах,

подтверждая, что вопросы мира и безопасности и вопросы развития взаимосвязаны и неразделимы, и считая, что сотрудничество между всеми государствами, в особенности между теми, которые расположены в этом регионе, в интересах мира и развития является необходимым для содействия достижению целей зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике,

учитывая важное значение, которое государства зоны придают охране окружающей среды региона, и признавая, что ее загрязнение из любого источника представляет собой угрозу морской и прибрежной окружающей среде, ее экологическому равновесию и ее ресурсам,

отмечая выражаемую озабоченность относительно использования методов и способов лова рыбы, которые приводят к чрезмерной эксплуатации живых морских ресурсов, особенно запасов далеко мигрирующих рыб и трансграничных рыбных запасов, и относительно того, что она имеет неблагоприятные последствия для сохранения живых ресурсов морской среды и управления ими как в рамках исключительных экономических зон, так и за их пределами,

1. подчеркивает важность целей и задач зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике как основы для содействия сотрудничеству между странами региона;

2. призывает все государства сотрудничать в деле содействия достижению целей, поставленных в связи с объявлением зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, и воздерживаться от любых действий, несовместимых с этими целями, Уставом Организации Объединенных Наций и соответствующими резолюциями Организации, и прежде всего от действий, которые могут привести к возникновению или обострению напряженной обстановки и потенциальных конфликтов в регионе;

3. с удовлетворением отмечает проведение третьего совещания государств - членов зоны, которое состоялось в Бразилиа 21 и 22 сентября 1994 года, и принимает к сведению Заключительную декларацию, Декларацию о создании безъядерной зоны в Южной Атлантике, Декларацию о морской среде, Декларацию о деловом сотрудничестве в Южной Атлантике и решение об учреждении Постоянного комитета зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, принятые на совещании⁷⁸;

4. приветствует достигнутое в Бразилиа согласие в том, чтобы укреплять демократию и политический плюрализм и

в соответствии с Венской декларацией и Программой действий, принятыми на Всемирной конференции по правам человека 25 июня 1993 года⁷⁹, поощрять и защищать права и основные свободы, а также согласие в том, чтобы сотрудничать в достижении этих целей;

5. принимает к сведению доклад Генерального секретаря от 14 октября 1994 года⁸⁰, представленный в соответствии с ее резолюцией 48/23 от 24 ноября 1993 года;

6. приветствует также достигнутый в последнее время прогресс в деле полного вступления в силу Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)⁸¹ для всех государств Латинской Америки и Карибского бассейна, что позволит укрепить в ближайшем будущем статус региона, охватываемого Договором, как зоны, свободной от ядерного оружия;

7. приветствует далее усилия, предпринимаемые с целью осуществления Декларации о создании безъядерной зоны в Африке⁸², ведущие к заключению договора о создании свободной от ядерного оружия зоны в Африке;

8. подтверждает важное значение Южной Атлантики для глобальных морских и коммерческих операций и свою решимость сохранить этот регион для всех видов деятельности, охраняемых нормами международного обычного права, нашедшими отражение в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву⁸³;

9. горячо приветствует вступление Южной Африки в сообщество государств Южной Атлантики;

10. выражает свою признательность международному сообществу за его усилия, особенно за недавнее принятие Советом Безопасности резолюций, направленных на достижение прочного мира в Анголе и Либерии, и приветствует, в частности, парафирование 31 октября 1994 года правительством Анголы и Национальным союзом за полную независимость Анголы Лусакского протокола;

11. с признательностью отмечает усилия государств-членов и гуманитарных организаций по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи Анголе и Либерии и настоятельно призывает их продолжать оказывать и увеличивать такую помощь;

12. выражает признательность правительству Нигерии за проделанную им ценную работу в качестве координатора зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике после совещания, состоявшегося в Абудже в 1990 году, и выражает удовлетворение конструктивным участием всех членов зоны в этот период;

⁷⁹ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

⁸⁰ A/49/524.

⁸¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 634, No. 9068.

⁸² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Приложения, пункт 105 повестки дня, документ A/5975.

⁸³ Официальные отчеты третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, том XVII (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.V.3), документ A/CONF.62/122.

⁷⁸ A/49/467, приложения I-V.

13. *приветствует* предложения правительств Южной Африки, Аргентины и Бенина провести в этих странах четвертое, пятое и шестое совещания министров государств - членов зоны в 1995, 1996 и 1997 годах;

14. *приветствует также* предложение правительства Намибии провести в этой стране совещание министров торговли и промышленности государств - членов зоны в начале 1995 года;

15. *подчеркивает* важное значение для зоны результатов Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро в июне 1992 года, особо отмечая как значительное достижение принятие Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию⁸⁴ и Повестки дня на XXI век⁸⁵, а также Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата⁸⁶ и Конвенции о биологическом разнообразии⁸⁷, будучи убеждена, что их осуществление укрепит основы для сотрудничества в этой зоне на благо всего международного сообщества;

16. *просит* соответствующие организации, органы и учреждения системы Организации Объединенных Наций оказать необходимую помощь, которую могут запросить государства зоны, предпринимая совместные усилия по достижению целей зоны;

17. *просит* Генерального секретаря держать в поле зрения осуществление резолюции 41/11 и последующих резолюций по этому вопросу и представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии доклад с учетом, в частности, мнений, выраженных государствами-членами;

18. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный «Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике».

74-е пленарное заседание,
2 декабря 1994 года

49/27. Положение в области демократии и прав человека в Гаити

Генеральная Ассамблея,

вновь рассмотрев пункт, озаглавленный «Положение в области демократии и прав человека в Гаити»,

ссылаясь на свои резолюции 46/7 от 11 октября 1991 года, 46/138 от 17 декабря 1991 года, 47/20 А от 24 ноября 1992 года, 47/20 В от 20 апреля 1993 года, 48/27 А от 6 декабря 1993 года и 48/27 В от 8 июля 1994 года,

⁸⁴ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года [A/CONF.151/26/Rev.1 (Vol.I и Vol.I/Corr.1, Vol.II, Vol.III и Vol.III/Corr.1)] (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.1.8 и исправления), том I: Резолюции, принятые на Конференции, резолюция 1, приложение I.

⁸⁵ A/AC.237/18 (Part II)/Add.1 и Corr.1, приложение I.

⁸⁶ См. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Конвенция о биологическом разнообразии (Центр программной деятельности по праву окружающей среды и природоохранным механизмам), июнь 1992 года.

ссылаясь также на резолюции и решения по этому вопросу, принятые Советом Безопасности, Экономическим и Социальным Советом и Комиссией по правам человека,

ссылаясь далее на соответствующие резолюции по данному вопросу, принятые Организацией американских государств,

ссылаясь на положения Соглашения Гавернорс Айленд⁸⁷ и связанного с ним Нью-Йоркского пакта⁸⁸,

принимая во внимание конференцию доноров, состоявшуюся в Париже 22 августа 1994 года,

подчеркивая необходимость непрерывной поддержки международным сообществом технического, экономического и финансового содействия в Гаити,

с удовлетворением отмечая значительный прогресс, достигнутый в осуществлении Соглашения Гавернорс Айленд, Нью-Йоркского пакта и целей Организации Объединенных Наций, провозглашенных в ее резолюциях,

с удовлетворением отмечая также возвращение в Гаити 15 октября 1994 года президента Жан-Бертрана Аристиды и в месте с ним - демократии в духе национального примирения,

с удовлетворением отмечая далее улучшение положения в области прав человека после возвращения президента Аристиды,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 23 ноября 1994 года о положении в области демократии и прав человека в Гаити⁸⁹, в частности его рекомендации, касающиеся мандата Международной гражданской миссии в Гаити,

1. *выражает свою признательность* всем государствам, которые поддерживали гаитянский народ в его усилиях, направленных на восстановление конституционного порядка и демократии;

2. *выражает свое удовлетворение* в связи с возвращением президента Жан-Бертрана Аристиды в свою страну, что способствует установлению прочного мира, расширению демократии, национальному примирению и созданию благоприятных условий для осуществления различных программ восстановления и развития Гаити;

3. *воздаст должное* усилиям, предпринимаемым президентом Аристидом, его правительством, гаитянскими руководителями и законными органами власти, с целью вывести страну из кризиса и вернуть ее в сообщество наций;

4. *приветствует* прогресс в подготовке к проведению как можно скорее законодательных и муниципальных выборов в соответствии с гаитянской конституцией в качестве нового этапа в укреплении демократии в Гаити;

⁸⁷ См. A/47/975-S/26063, пункт 5; см. Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок седьмой год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1993 года, документ S/26063.

⁸⁸ A/47/1000-S/26297, приложение; см. Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок седьмой год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1993 года, документ S/26297.

⁸⁹ A/48/689.